

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. Februar 2024 über die weitere Digitalisierung des Verfahrens zur Gebührenrückerstattung**

1. In seiner Mitteilung vom 20. August 2019 (ABI. EPA 2019, A82) informierte das EPA seine Nutzer darüber, wie Rückerstattungen, die während des Patenterteilungsverfahrens beim Europäischen Patentamt anfallen, eingelöst werden können.

2. Ab dem 2. April 2024 wird das EPA ein verbessertes Verfahren zur Gebührenrückerstattung anbieten, das weiter digitalisiert wurde, um den Prozess der Einlösung von Rückerstattungen online noch einfacher und effizienter zu machen. Nach dem geänderten Verfahren können Nutzer von MyEPO Portfolio ihre Rückerstattungen direkt in der Zentralen Gebührenzahlung einlösen, ohne zuvor einen Rückerstattungscode erhalten zu müssen. Daneben können die Nutzer ihre Zugangsrechte verwalten, um die Einlösung von Rückerstattungen zu delegieren.

3. Den Nutzern wird weiterhin empfohlen, für jede Akte aktuelle Rückerstattungsanweisungen zu erteilen. Dies erleichtert die schnelle Bearbeitung von Rückerstattungen auf ein laufendes Konto beim EPA, ohne dass der Nutzer weiter aktiv werden muss.

4. Aus Transparenzgründen sind in der vorliegenden Mitteilung die bestehenden Verfahren zur Gebührenrückerstattung gemäß der Mitteilung vom 20. August 2019 im Volltext wiedergegeben; die frühere Mitteilung im ABI. EPA 2019, A82 wird hiermit ersetzt. Die Möglichkeit, Rückerstattungen direkt in der Zentralen Gebührenzahlung einzulösen, wurde auch in die revidierten Vorschriften über das laufende Konto (VLK) aufgenommen.<sup>1</sup> Ein neuer Abschnitt wurde hinzugefügt, um die neue Option zur Einlösung von Rückerstattungen in der Zentralen Gebührenzahlung ohne Rückerstattungscode zu erläutern (s. nachstehenden Abschnitt II).

<sup>1</sup> Siehe Nummer 15.3 VLK, Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2024.

**Notice from the European Patent Office dated 15 February 2024 concerning the further digitalisation of the fee refund procedure**

1. In the Official Journal notice dated 20 August 2019 (OJ EPO 2019, A82), the EPO informed its users how to claim refunds arising during the patent grant procedure before the European Patent Office.

2. From 2 April 2024, the EPO will make available an enhanced fee refund procedure that has been further digitalised to make the process of claiming refunds online even simpler and more efficient. Under the revised procedure, users of MyEPO Portfolio will be able to claim their refunds directly in Central Fee Payment without having to receive a refund code first. In addition, users can manage their access rights to delegate the task of claiming refunds.

3. Users are still encouraged to maintain up-to-date refund instructions for each file. This facilitates the swift processing of refunds to a deposit account held with the EPO without the need for further intervention on the user side.

4. For transparency reasons, the existing fee refund procedures as detailed in the notice of 20 August 2019 are reproduced in full in the present, which thus supersedes the previous notice in OJ EPO 2019, A82. The possibility of claiming refunds directly in Central Fee Payment has also been reflected in the revised Arrangements for deposit accounts (ADA).<sup>1</sup> A new section has been added to explain the new feature for claiming refunds in Central Fee Payment without a refund code (see section II below).

<sup>1</sup> See point 15.3 ADA, Supplementary publication 2, OJ EPO 2024.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 15 février 2024, relatif à la poursuite de la numérisation de la procédure de remboursement des taxes**

1. Dans son communiqué du 20 août 2019 (JO OEB 2019, A82), l'OEB a informé ses utilisateurs sur la manière de demander les remboursements qui interviennent pendant la procédure de délivrance des brevets devant l'Office européen des brevets.

2. À partir du 2 avril 2024, l'OEB mettra à disposition une procédure améliorée de remboursement des taxes qui a été davantage numérisée pour rendre le processus de demande de remboursement en ligne encore plus simple et plus efficace. Dans le cadre de la procédure révisée, les utilisateurs de MyEPO Portfolio pourront demander leurs remboursements directement dans le paiement centralisé des taxes sans avoir à recevoir un code de remboursement au préalable. En outre, les utilisateurs pourront gérer leurs droits d'accès afin de déléguer la tâche de demander des remboursements.

3. Les utilisateurs sont toujours encouragés à tenir à jour les instructions de remboursement pour chaque dossier. Cela facilite le traitement rapide des remboursements sur un compte courant détenu auprès de l'OEB, sans que l'utilisateur ne doive procéder à une intervention supplémentaire.

4. Dans un souci de transparence, les procédures actuelles de remboursement de taxes, telles que détaillées dans le communiqué du 20 août 2019, sont reproduites intégralement dans le présent communiqué, qui remplace donc le communiqué paru au JO OEB 2019, A82. La possibilité de demander des remboursements directement dans le paiement centralisé des taxes a également été prise en compte dans la réglementation applicable aux comptes courants (RCC) telle que révisée.<sup>1</sup> Un nouveau point a été ajouté pour expliquer la nouvelle fonctionnalité permettant de demander des remboursements dans le paiement centralisé des taxes sans code de remboursement (voir point II ci-dessous).

<sup>1</sup> Cf. point 15.3 RCC, publication supplémentaire 2, JO OEB 2024.

**I. Rückerstattungen auf ein laufendes Konto beim EPA**

**a) Erstattungsempfänger**

5. Das EPA nimmt Gebührenrückerstattungen grundsätzlich auf dasjenige laufende Konto vor, das der Verfahrensbeteiligte in seinen Rückerstattungsanweisungen genannt hat.<sup>2</sup> Verfahrensbeteiligte können somit auch das laufende Konto eines Dritten angeben. Im Fall einer Diskrepanz zwischen dem Namen des Kontoinhabers und der angegebenen Kontonummer hat die Kontonummer Vorrang.

6. Das EPA nimmt die Anweisungen grundsätzlich in die Akte auf und befolgt sie so lange, bis sie von den Beteiligten aktualisiert werden (s. nachstehenden Buchstaben b). Die Beteiligten sollten daher sicherstellen, dass dem EPA stets klare und aktuelle Rückerstattungsanweisungen vorliegen. Enthält die Akte keine oder unklare Anweisungen, wenn eine Rückerstattung ansteht, bearbeitet das EPA die Rückerstattung gemäß dem nachstehenden Abschnitt II bzw. III, je nachdem, ob der Erstattungsempfänger Nutzer von MyEPO Portfolio ist oder nicht.<sup>3</sup>

7. In Ausnahmefällen, in denen eine nicht vom Anmelder, Patentinhaber oder Beschwerdeführer (als Anmelder oder Patentinhaber) zu entrichtende Gebühr wie beispielsweise die Einspruchsgebühr zurückerstattet wird, prüft das EPA von Amts wegen, ob die Rückerstattung auf ein laufendes Konto des Einzahlers oder seines ggf. bestellten zugelassenen Vertreters erfolgen kann. Anderenfalls bearbeitet es die Rückerstattung gemäß dem nachstehenden Abschnitt II bzw. III.

8. Wie bisher erlässt das EPA eine sogenannte Rückzahlungsmitteilung, in der es dem Verfahrensbeteiligten mitteilt, dass eine Rückerstattung bevorsteht und auf welches laufende Konto sie laut Akte erfolgen wird.

<sup>2</sup> Derzeit ist es nicht möglich, in den Rückerstattungsanweisungen ein Bankkonto anzugeben.

<sup>3</sup> Weitere Informationen zu MyEPO Portfolio finden Sie auf der EPA-Website [epo.org](http://epo.org).

**I. Refunds to a deposit account held with the EPO**

**(a) Refund recipient**

5. The EPO refunds fees to any deposit account that the party to the proceedings before it indicates in its refund instructions.<sup>2</sup> Parties are therefore also able to indicate a deposit account held by a third party. In the event of a discrepancy between the name of the deposit account holder and the account number indicated, the account number will prevail.

6. In general, the EPO will keep on file and continue to follow any refund instructions provided until parties update them (see point (b) below). Therefore, parties should ensure that the EPO has clear and up-to-date refund instructions at all times. If none are on file when a refund becomes due or if the instructions on file are ambiguous, the EPO will process refunds as described in section II or III below, depending on whether the refund recipient concerned is a user of MyEPO Portfolio.<sup>3</sup>

7. By way of exception, in the case of a refund of fees not payable by the applicant, proprietor or appellant (if applicant or proprietor), e.g. the opposition fee, the EPO will establish *ex officio* whether the refund can be credited to a deposit account of the person who made the payment or their authorised representative, if appointed. Otherwise it will process the refunds as described in section II or III below, whichever is applicable.

8. As is currently the case, when a refund is due the EPO will issue a communication ("refund advice") informing the party of the pending refund and of the deposit account to which it will make the refund based on the information on file.

<sup>2</sup> It is not currently possible to indicate a bank account in the refund instructions.

<sup>3</sup> For further information on MyEPO Portfolio, please consult the EPO website at [epo.org](http://epo.org).

**I. Remboursements sur un compte courant détenu auprès de l'OEB**

**a) Destinataire du remboursement**

5. L'OEB rembourse les taxes sur tout compte courant indiqué par la partie à une procédure dans ses instructions de remboursement.<sup>2</sup> Les parties peuvent donc indiquer également un compte courant détenu par un tiers. En cas de divergence entre le nom du titulaire du compte courant et le numéro de compte indiqué, le numéro de compte fait foi.

6. De manière générale, l'OEB conserve les instructions de remboursement qui lui sont fournies et continue de les appliquer jusqu'à ce que les parties les mettent à jour (cf. lettre b) ci-dessous). Par conséquent, les parties doivent s'assurer que l'OEB dispose en tout temps d'instructions de remboursement claires et actuelles. Si l'OEB ne dispose d'aucune instruction alors qu'un remboursement doit être effectué, ou si ces instructions sont ambiguës, l'OEB traite le remboursement conformément au point II ou III ci-dessous, selon que le destinataire du remboursement est ou non un utilisateur de MyEPO Portfolio.<sup>3</sup>

7. Dans le cas exceptionnel où le remboursement concerne une taxe qui ne doit pas être acquittée par le demandeur, par le titulaire du brevet ou par le requérant (s'il s'agit du demandeur ou du titulaire du brevet), par exemple la taxe d'opposition, l'OEB examinera d'office si le remboursement peut être effectué sur un compte courant de la personne qui a effectué le paiement ou du mandataire habilité qu'elle a éventuellement désigné. Dans le cas contraire, il traitera le remboursement conformément au point II ou III ci-dessous, selon celui qui s'applique.

8. Comme actuellement, l'OEB émettra une notification ("avis de remboursement") lorsqu'un remboursement doit être effectué. Celle-ci avisera la partie du remboursement en attente et du compte courant sur lequel il sera effectué, sur la base des informations conservées.

<sup>2</sup> Un compte bancaire ne peut pas encore être indiqué dans les instructions de remboursement.

<sup>3</sup> Pour en savoir plus sur MyEPO Portfolio, veuillez consulter le site Internet de l'OEB à l'adresse [epo.org](http://epo.org).

**b) Erteilung und Aktualisierung von Rückerstattungsanweisungen**

9. Wie in Nummer 15.2 VLK vorgesehen, müssen die entsprechenden Anweisungen in einem elektronisch verarbeitbaren Format (XML) und vorzugsweise möglichst früh im Verfahren vor dem EPA erteilt werden:

- Für europäische Anmeldungen oder Patente müssen die Anweisungen über die Online-Einreichung des EPA oder über die Online-Einreichung 2.0 mittels EPA Form 1001E, 1200E oder 1038E erteilt werden.

- Für internationale Anmeldungen müssen die Anweisungen über die Online-Einreichung des EPA, die Online-Einreichung 2.0 oder über ePCT mittels des PCT-Formblatts PCT/RO/101, PCT-SFD (Online-Einreichung des EPA) oder PCT/IPEA/401 (Online-Einreichung des EPA und Online-Einreichung 2.0) erteilt werden.

10. Auf nicht akzeptierten Wegen, in einem ungültigen Format oder von Dritten erteilte Rückerstattungsanweisungen werden nicht bearbeitet.<sup>4</sup> Dies teilt das EPA dem Verfahrensbeteiligten als Serviceleistung mit. Bis zum Vorliegen gültiger Anweisungen bearbeitet das EPA die Rückerstattung gemäß dem nachstehenden Abschnitt II bzw. III.

11. Rückerstattungsanweisungen können jederzeit mit dem EPA-Formblatt 1038E (für europäische Patentanmeldungen und Patente) oder PCT-SFD (für internationale Patentanmeldungen) aktualisiert werden. Es ist möglich, die Formblätter ausschließlich zu diesem Zweck zu übermitteln.

<sup>4</sup> Rückerstattungsanweisungen, die auf Papier, per Fax, über die Web-Einreichung oder den EPO Contingency Upload Service oder in einem anderen Format erteilt werden, etwa als PDF-Anhang oder über das Anmerkungsfeld der Online-Formulare.

**(b) Filing and updating refund instructions**

9. As provided for in point 15.2 ADA, refund instructions must be filed in an electronically processable format (XML) and preferably as early as possible in the proceedings before the EPO:

- for European applications or patents, they must be filed via EPO Online Filing or Online Filing 2.0, using EPO Forms 1001E, 1200E or 1038E;

- for international applications, they must be filed via EPO Online Filing or Online Filing 2.0 or ePCT, using PCT Form PCT/RO/101, PCT SFD (EPO Online Filing) or PCT/IPEA/401 (EPO Online Filing and Online Filing 2.0).

10. Refund instructions submitted via a non-accepted means of filing, in an invalid format or by a third party will not be processed.<sup>4</sup> The EPO will inform the party concerned accordingly, as a courtesy service. Until valid instructions are filed, refunds will be processed as described in section II or III below.

11. Refund instructions can be updated at any time using EPO Form 1038E (for European patent applications and patents) or PCT-SFD (for international patent applications). It is possible to submit the relevant forms solely for this purpose.

<sup>4</sup> On paper, by fax, via the web-form filing service or the EPO Contingency Upload Service or using a different format such as a PDF attachment or the annotation field in the online forms.

**b) Dépôt et mise à jour des instructions de remboursement**

9. Comme énoncé au point 15.2 RCC, les instructions de remboursement doivent être déposées dans un format permettant un traitement électronique (XML), et ce de préférence le plus tôt possible dans la procédure auprès de l'OEB :

- en ce qui concerne les demandes européennes ou les brevets européens, les instructions doivent être déposées au moyen du dépôt en ligne de l'OEB ou du dépôt en ligne 2.0, à l'aide des formulaires OEB 1001E, 1200E ou 1038E ;

- pour ce qui est des demandes internationales, les instructions doivent être déposées au moyen du dépôt en ligne de l'OEB, du dépôt en ligne 2.0 ou d'ePCT, à l'aide du formulaire PCT/RO/101, du plugiciel PCT-SFD (dépôt en ligne de l'OEB) ou du formulaire PCT/IPEA/401 (dépôt en ligne de l'OEB et dépôt en ligne 2.0).

10. Les instructions de remboursement déposées par un moyen non autorisé ou dans un format non valable, ou par un tiers, ne seront pas traitées.<sup>4</sup> L'OEB en informera de sa propre initiative la partie concernée. Les remboursements seront traités conformément au point II ou III ci-dessous jusqu'à ce que des instructions valables soient déposées.

11. Les instructions de remboursement peuvent être mises à jour à tout moment à l'aide du formulaire OEB 1038E (pour les demandes de brevet européen et les brevets européens) ou du plugiciel PCT-SFD (pour les demandes internationales de brevet). Les formulaires pertinents peuvent être soumis pour une simple mise à jour des instructions.

<sup>4</sup> Cela vaut pour les instructions de remboursement déposées sur papier, par télécopie, au moyen du service de dépôt par formulaire en ligne ou de l'EPO Contingency Upload Service, ou dans un autre format, par exemple en tant que pièce jointe au format PDF, ou en utilisant le champ d'annotation dans les formulaires en ligne.

**c) Gültigkeit der  
Rückerstattungsanweisungen**

12. Rückerstattungsanweisungen, die für eine internationale Anmeldung vor dem EPA als Anmeldeamt oder als internationaler Behörde nach dem PCT eingereicht werden, gelten nur für Rückerstattungen in der internationalen Phase. Damit Rückerstattungen in der europäischen Phase auf dasselbe laufende Konto überwiesen werden, müssen die Beteiligten neue Anweisungen erteilen, vorzugsweise mittels EPA Form 1200E.

13. Verfahrensbeteiligten wird empfohlen, bei einem Vertreterwechsel oder einem Rechtsübergang ihre Rückerstattungsanweisungen zu aktualisieren. Werden für eine europäische Patentanmeldung zusammen mit einem Antrag auf Eintragung eines Vertreterwechsels oder eines Rechtsübergangs neue Rückerstattungsanweisungen erteilt, so werden diese im Allgemeinen erst wirksam, wenn das EPA den Antrag bearbeitet hat (d. h. wenn die Änderung in einer Mitteilung bestätigt wurde). Für internationale Anmeldungen kann die Eintragung eines Vertreterwechsels oder Rechtsübergangs beim Anmeldeamt oder beim Internationalen Büro (IB) beantragt werden, wobei das IB die Eintragung vornimmt. Rückerstattungsanweisungen infolge dieser Änderung sind jedoch direkt beim EPA als Anmeldeamt oder internationaler Behörde nach dem PCT einzureichen. Verfahrensbeteiligten wird außerdem empfohlen, die Anweisungen entweder zusammen mit dem Antrag auf Eintragung des Vertreterwechsels oder des Rechtsübergangs<sup>5</sup> einzureichen oder sobald das IB den Antrag bearbeitet hat<sup>6</sup>.

14. Werden mit einem Antrag auf Eintragung eines Vertreterwechsels oder eines Rechtsübergangs keine neuen Rückerstattungsanweisungen erteilt, überprüft das EPA, nachdem es den Antrag bearbeitet hat, die Gültigkeit der Rückerstattungsanweisungen in der Akte. Bei internationalen Anmeldungen vor dem EPA als Anmeldeamt oder internationaler Behörde nach dem PCT

<sup>5</sup> Dies gilt, wenn der Antrag von dem in der Akte vermerkten Anmelder oder Vertreter eingereicht wird.

<sup>6</sup> Dies gilt, wenn der Antrag von dem neuen Anmelder oder Vertreter eingereicht wird, da Rückerstattungsanweisungen nur von dem in der Akte vermerkten Anmelder oder Vertreter geändert werden können.

**(c) Validity of refund instructions**

12. Refund instructions filed for an international application before the EPO as receiving Office or as an International Authority under the PCT will apply only to refunds due in the international phase. To receive refunds to the same deposit account in the European phase, the party to the proceedings will need to file new refund instructions, preferably using EPO Form 1200E.

13. Parties are advised to update their refund instructions if their representative changes or if rights are transferred. For European patent applications, if new refund instructions are filed together with a request for a change of representative or a transfer of rights, in general they will apply only once the EPO has processed that request (i.e. not before it has issued the communication confirming the change). For international applications, a request for a change of agent or a transfer of rights may be filed with the receiving Office or the International Bureau (IB) and is recorded by the latter. Any refund instructions reflecting the change must, however, be filed direct with the EPO as receiving Office or as an International Authority under the PCT. Parties are advised to file the instructions either at the same time as the request for a change of agent or a transfer of rights<sup>5</sup> or as soon as the IB has processed the request.<sup>6</sup>

14. If no new refund instructions are filed with a request for a change of representative or a transfer of rights, the EPO will check the validity of the refund instructions on file once it has processed the request. For international applications before the EPO as receiving Office or as an International Authority under the PCT, it will check the validity of refund instructions on file

<sup>5</sup> This applies if the request is filed by the applicant or agent on file.

<sup>6</sup> This applies if the request is filed by the new applicant or agent since refund instructions may only be modified by the applicant or agent on file.

**c) Validité des instructions de  
remboursement**

12. Les instructions de remboursement déposées pour une demande internationale pour laquelle l'OEB agit en qualité d'office récepteur ou d'administration internationale au titre du PCT s'appliqueront uniquement aux remboursements dus dans la phase internationale. Afin d'obtenir des remboursements sur le même compte courant dans la phase européenne, une partie à une procédure devra déposer de nouvelles instructions de remboursement, de préférence à l'aide du formulaire OEB 1200E.

13. Il est recommandé aux parties de mettre à jour leurs instructions de remboursement en cas de changement de mandataire ou de transfert de droits. En ce qui concerne les demandes de brevet européen, si de nouvelles instructions de remboursement sont déposées avec une requête en changement de mandataire ou en transfert de droits, elles ne s'appliqueront généralement qu'une fois que l'OEB aura traité cette requête (c'est-à-dire pas avant qu'il n'ait émis la notification confirmant le changement). S'agissant des demandes internationales, une requête en changement de mandataire ou en transfert de droits peut être présentée auprès de l'office récepteur ou du Bureau international (BI) et est enregistrée par ce dernier. Les instructions de remboursement reflétant un tel changement doivent, cependant, être déposées directement auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur ou d'administration internationale au titre du PCT. Il est recommandé aux parties de déposer leurs instructions soit en même temps que la requête en changement de mandataire ou en transfert de droits<sup>5</sup>, soit dès que le BI a traité la requête<sup>6</sup>.

14. Si aucune nouvelle instruction de remboursement n'est déposée avec une requête en changement de mandataire ou en transfert de droits, l'OEB vérifiera la validité des instructions de remboursement conservées une fois qu'il aura traité la requête. Dans le cas des demandes internationales pour lesquelles l'OEB agit en qualité d'office récepteur ou

<sup>5</sup> Cela vaut si la requête est présentée par le demandeur ou le mandataire figurant au dossier.

<sup>6</sup> Cela vaut si la requête est présentée par le nouveau demandeur ou mandataire, étant donné que les instructions de remboursement ne peuvent être modifiées que par le demandeur ou le mandataire figurant au dossier.

nimmt das Amt diese Überprüfung vor, sobald es vom IB über einen Vertreterwechsel oder einen Rechtsübergang informiert wurde. Aus Gründen der Rechtssicherheit löscht das EPA von Amts wegen alle Anweisungen zur Vornahme von Rückerstattungen auf das laufende Konto eines Anmelders oder Vertreters, der aus dem Verfahren ausgeschieden ist. Ebenso löscht das EPA alle Anweisungen eines aus dem Verfahren ausgeschiedenen Anmelders oder Vertreters betreffend Rückerstattungen auf das laufende Konto von Dritten.

15. Nach einer Löschung der Rückerstattungsanweisungen von Amts wegen bearbeitet das EPA Rückerstattungen gemäß dem nachstehenden Abschnitt II bzw. III, bis der neue Verfahrensbeteiligte oder Vertreter neue Rückerstattungsanweisungen einreicht.

## II. Einlösung von Rückerstattungen in der Zentralen Gebührenzahlung ohne Rückerstattungscode

16. Kann das EPA die Rückerstattung nicht auf ein laufendes Konto vornehmen und ist der Verfahrensbeteiligte oder sein bevollmächtigter Vertreter Nutzer von MyEPO Portfolio, so kann die Rückerstattung direkt in der Zentralen Gebührenzahlung eingelöst werden, ohne dass ein eigener Rückerstattungscode erforderlich ist. Um diese Option in der Zentralen Gebührenzahlung zu nutzen, muss über die Zwei-Faktor-Authentifizierung auf den Dienst zugegriffen werden.<sup>7</sup> Das EPA teilt dem Verfahrensbeteiligten durch eine Mitteilung an dessen Mailbox in MyEPO Portfolio mit, dass eine Rückerstattung ansteht und in der Zentralen Gebührenzahlung eingelöst werden kann.

17. Zu diesem Zweck wurde in der Zentralen Gebührenzahlung unter **Rückerstattungen** ein neuer Abschnitt – **Gebührenrückerstattung einlösen ohne Rückerstattungscode** – hinzugefügt. In diesem Abschnitt sehen die Nutzer alle bevorstehenden Rückerstattungen, die sie entweder als Verfahrensbeteiligte oder als bevollmächtigte

<sup>7</sup> Siehe Nummer 3 der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Juli 2022 über die Zentrale Gebührenzahlung (ABl. EPA 2022, A81). Smartcards können bis zu ihrer Abschaffung für den Zugang zur Zentralen Gebührenzahlung verwendet werden (s. die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 24. November 2023 über die Einstellung der Ausgabe von EPA-Smartcards (ABl. EPA 2023, A97)).

once informed of a change of agent or a transfer of rights by the IB. For legal certainty, the EPO will delete *ex officio* any instructions to make refunds to a deposit account held by an applicant or representative who has withdrawn from the proceedings. It will delete *ex officio* too any instructions from an applicant or representative who has withdrawn from the proceedings to make refunds to a deposit account held by a third party.

15. Following the *ex officio* deletion of refund instructions, the EPO will process refunds as described in section II or III below until the new party or representative files new refund instructions.

## II. Claiming refunds in Central Fee Payment without a refund code

16. If the EPO cannot make a refund to a deposit account and the party to the proceedings or their authorised representative is a user of MyEPO Portfolio, the refund can be claimed directly in Central Fee Payment without the need for a separate refund code. To use this option in Central Fee Payment, the service must be accessed using two-factor authentication.<sup>7</sup> The EPO will inform the party to the proceedings, via a communication to their Mailbox in MyEPO Portfolio, that a refund is pending and can be claimed in Central Fee Payment.

17. For this purpose, a new section – **Claim refund without refund code** – has been added under **Refunds** in Central Fee Payment. In this section, users will see all pending refunds they are authorised to claim either in their capacity as party to the proceedings or as authorised representative. The individual refunds are displayed

<sup>7</sup> See point 3 of the notice from the European Patent Office dated 19 July 2022 concerning Central Fee Payment (OJ EPO 2022, A81). Smart cards may be used for accessing Central Fee Payment until their decommissioning (see the notice from the European Patent Office dated 24 November 2023 concerning the discontinuation of issuing EPO smart cards (OJ EPO 2023, A97)).

d'administration internationale au titre du PCT, il vérifiera la validité des instructions de remboursement conservées une fois que le BI l'aura informé d'un changement de mandataire ou d'un transfert de droits. Afin de garantir la sécurité juridique, l'OEB supprimera d'office toute instruction visant à effectuer les remboursements sur un compte courant détenu par un demandeur ou un mandataire qui s'est retiré de la procédure. Il supprimera également d'office toute instruction provenant d'un demandeur ou d'un mandataire qui s'est retiré de la procédure et visant à effectuer les remboursements sur un compte courant détenu par un tiers.

15. Après avoir supprimé d'office des instructions de remboursement, l'OEB traitera les remboursements conformément au point II ou III ci-dessous jusqu'à ce que de nouvelles instructions de remboursement soient déposées par la nouvelle partie ou le nouveau mandataire.

## II. Demande de remboursement dans le paiement centralisé des taxes sans code de remboursement

16. Si l'OEB ne peut effectuer de remboursement sur un compte courant et que la partie à la procédure ou son mandataire habilité est un utilisateur de MyEPO Portfolio, le remboursement peut être demandé directement dans le paiement centralisé des taxes sans qu'il soit nécessaire d'utiliser un code de remboursement distinct. Afin d'utiliser cette option dans le paiement centralisé des taxes, il convient d'accéder au service à l'aide de l'authentification à deux facteurs.<sup>7</sup> L'OEB informera la partie à la procédure, via une notification dans sa Mailbox dans MyEPO Portfolio, qu'un remboursement est en attente et peut être demandé dans le paiement centralisé des taxes.

17. À cette fin, une nouvelle section – **Demander un remboursement sans code de remboursement** – a été ajoutée sous **Remboursements** dans le paiement centralisé des taxes. Dans cette section, les utilisateurs verront tous les remboursements en attente qu'ils sont habilités à demander, soit en tant que partie à la procédure, soit en

<sup>7</sup> Cf. paragraphe 3 du Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 juillet 2022, concernant le paiement centralisé des taxes (JO OEB 2022, A81). Les cartes à puce peuvent être utilisées pour accéder au paiement centralisé des taxes jusqu'à leur mise hors service (cf. Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 24 novembre 2023, relatif à l'arrêt de la délivrance de cartes à puce de l'OEB (JO OEB 2023, A97)).

Vertreter einlösen können. Die einzelnen Rückerstattungen werden zusammen mit einer Belegnummer, der Nummer der zugehörigen Anmeldung, dem Ausstellungsdatum der Rückerstattung und dem gesamten Erstattungsbeitrag angezeigt. Die bevorstehenden Rückerstattungen können einzeln oder gesammelt ausgewählt und eingelöst werden.

18. Bei der Einlösung der Rückerstattung kann der Nutzer wählen, ob die Rückerstattung auf ein Bankkonto oder auf ein beim EPA geführtes laufendes Konto erfolgen soll. Bei Bankkonten innerhalb des einheitlichen europäischen Zahlungsraums (SEPA) genügt die Angabe der IBAN und des Kontoinhabers. Für Überweisungen außerhalb des SEPA-Raums können weitere Angaben erforderlich sein, je nachdem, in welches Land die Rückerstattung überwiesen werden soll. Die Überweisungsgebühren übernimmt das EPA.

19. Die Verfahrensbeteiligten haben die Möglichkeit, die eingegebene Konto-Verbindung für künftige Rückerstattungen zu speichern. Bei der Einlösung einer Rückerstattung können sie die Daten dann durch Markieren des entsprechenden Kästchens abrufen. Alternativ können sie auch eine andere Bankverbindung eingeben. Informationen über frühere Rückerstattungen stehen unter **Meine Rückerstattungen** zur Verfügung.

20. Wird eine Rückerstattung auf ein laufendes Konto beim EPA eingelöst, geht nur diese betreffende Rückerstattung an das angegebene laufende Konto. Wer möchte, dass sämtliche Rückerstattungen auf ein laufendes Konto beim EPA erfolgen, muss entsprechende Anweisungen erteilen, und zwar durch eine der Methoden gemäß Abschnitt I b). Diese Anweisungen kommen jedoch erst bei künftigen Rückerstattungen zum Tragen, d. h. sie werden nicht auf Rückerstattungen angewandt, zu deren Einlösung die Beteiligten in der Zentralen Gebührenzahlung bereits aufgefordert wurden.

21. Damit gewährleistet ist, dass Rückerstattungen nur von berechtigten Personen eingelöst werden, sind bevorstehende Rückerstattungen nur für Nutzer sichtbar, denen im **Administrationsbereich** von MyEPO Portfolio die erforderlichen Zugangsrechte gewährt wurden. Nutzer sind dann berechtigt, wenn ihnen vom Unternehmens-

together with a voucher number, the number of the application to which the refund relates, the date the refund was issued and the total refund amount. The pending refunds can be selected and claimed either individually or all together.

18. When it comes to finally claiming the refund, the user can select whether the refund is to be made to a bank account or to a deposit account held with the EPO. For bank accounts within the Single Euro Payments Area (SEPA), the only details required will be the IBAN and the name of the account holder. For non-SEPA bank transfers, parties may need to provide more information, depending on the country to which the refund is to be transferred. The EPO will pay the transfer fees.

19. Parties will have the option of saving the bank account details they enter for the purpose of future refunds. When claiming a refund in future, they will be able to retrieve the details by selecting the relevant check box. Alternatively, they will be able to enter different bank account details. Information on previous refunds will be available under **Refund history**.

20. When claiming a refund to a deposit account held with the EPO, only that particular refund will be made to the deposit account indicated. If parties would like all their refunds to be made to a deposit account held with the EPO, they will have to submit separate refund instructions to that effect, using one of the methods indicated in section I, point (b), above. The EPO will follow those instructions for future refunds only, meaning that they will not apply to refunds that parties have already been invited to claim in Central Fee Payment.

21. To ensure that refunds can be claimed only by those eligible, pending refunds are visible only to users with the necessary access rights granted in the **Admin area** of MyEPO Portfolio. Users are eligible if they have been granted Full control **access** rights by the company administrator for the portfolio to which the patent application

tant que mandataire habilité. Les remboursements individuels sont affichés avec un numéro de justificatif, le numéro de la demande à laquelle le remboursement se rapporte, la date à laquelle le remboursement a été effectué et le montant total du remboursement. Les remboursements en attente peuvent être sélectionnés et demandés soit individuellement, soit tous ensemble.

18. Au moment de demander le remboursement, l'utilisateur peut choisir si le remboursement doit être versé sur un compte bancaire ou sur un compte courant détenu auprès de l'OEB. En ce qui concerne les comptes bancaires au sein de l'espace unique de paiement en euros (SEPA), les seuls détails requis seront l'IBAN et le nom du titulaire du compte. Dans le cas des virements bancaires non-SEPA, les parties peuvent devoir fournir plus d'informations, en fonction du pays dans lequel le remboursement doit être effectué. L'OEB acquittera les frais de virement.

19. Les parties pourront sauvegarder leurs détails bancaires aux fins de futurs remboursements. Lors d'une demande future de remboursement, elles pourront récupérer ces détails en cochant la case correspondante. Elles pourront également saisir des détails bancaires différents. Les informations relatives aux remboursements précédents seront disponibles sous **Historique des remboursements**.

20. Lorsque des parties demanderont un remboursement sur un compte courant détenu auprès de l'OEB, seul le remboursement en question sera effectué sur le compte courant indiqué. Si des parties souhaitent que tous leurs remboursements soient effectués sur un compte courant détenu auprès de l'OEB, elles devront soumettre des instructions de remboursement distinctes, à l'aide d'une des méthodes indiquées au point I, lettre b) ci-dessus. L'OEB ne suivra ces instructions que pour les remboursements à venir, ce qui signifie qu'elles ne s'appliqueront pas aux remboursements que les parties ont déjà été invitées à demander dans le paiement centralisé des taxes.

21. Afin de garantir que les remboursements ne puissent être demandés que par les personnes habilitées, les remboursements en attente ne sont visibles que par les utilisateurs disposant des droits d'accès nécessaires accordés dans l'onglet **Administration** de MyEPO Portfolio. Les utilisateurs sont habilités s'ils se

administrator voller **Zugriff** für das Portfolio erteilt wurde, zu dem die von der Rückerstattung betroffene Patentanmeldung gehört. Der Unternehmensadministrator ist dafür zuständig sicherzustellen, dass die Zugangsrechte ordnungsgemäß verwaltet werden.<sup>8</sup>

### III. Einlösung von Rückerstattungen in der Zentralen Gebührenzahlung mit Rückerstattungscode

22. Kann das EPA die Rückerstattung nicht auf ein laufendes Konto vornehmen und ist der Erstattungsempfänger kein Nutzer von MyEPO Portfolio, so fordert es den Verfahrensbeteiligten auf, die Rückerstattung in der Zentralen Gebührenzahlung mit Rückerstattungscode einzulösen.

23. Dazu versendet es zwei getrennte Mitteilungen:

– In der ersten Mitteilung wird der Beteiligte wie in der Rückzahlungsmittteilung (s. Abschnitt I) darüber informiert, dass eine Rückerstattung gewährt wird und ihre Auszahlung in der Zentralen Gebührenzahlung mit Rückerstattungscode veranlasst werden kann.

– Die zweite Mitteilung enthält einen Rückerstattungscode, der zur Identifikation und Einlösung der Rückzahlung benötigt wird.<sup>9</sup>

24. Aus Sicherheitsgründen wird die zweite Mitteilung nicht in den öffentlichen Teil der Akte aufgenommen und offenbart nicht die Anmelde- oder Patentnummer. In beiden Mitteilungen wird das in der Akte befindliche Aktenzeichen des Beteiligten angegeben sowie der Anmeldetag der Anmeldung oder des Patents, sodass eine Verbindung hergestellt werden kann.

25. Zur Einlösung der Rückerstattung muss der Beteiligte die Zentrale Gebührenzahlung aufrufen und Folgendes eingeben:

- die Anmelde- oder Patentnummer aus der ersten Mitteilung,
- den Rückerstattungscode aus der zweiten Mitteilung,

<sup>8</sup> Weitere Informationen über die Verwaltung des Nutzerzugriffs in MyEPO Portfolio finden Sie auf der EPA-Website unter [epo.org/de/applying/myepo-services/interact](http://epo.org/de/applying/myepo-services/interact).

<sup>9</sup> Bei Fragen zur zweiten Mitteilung sollte die Kundenbetreuung des EPA unter [epo.org/contact\\_de](http://epo.org/contact_de) kontaktiert werden.

associated with the refund belongs. It is the responsibility of the company administrator to ensure that access rights are properly managed.<sup>8</sup>

### III. Claiming refunds in Central Fee Payment with a refund code

22. If the EPO cannot make a refund to a deposit account and the refund recipient is not a user of MyEPO Portfolio, it will invite the party to the proceedings to claim the refund in Central Fee Payment with a refund code.

23. To do so, it will send two separate communications:

- the first, similar to the refund advice mentioned in section I, will inform the party of the pending refund and that it can be claimed in Central Fee Payment with a refund code;

- the second will contain a refund code required to identify and claim the refund.<sup>9</sup>

24. For security reasons, the second communication will neither be put in the public part of the file nor include the number of the patent application or patent concerned. Both communications will state the party's reference on file and the filing date of the application or patent, enabling them to be linked.

25. To claim the refund, the party will then need to access Central Fee Payment and enter:

- the application number from the first communication;
- the refund code from the second communication; and

<sup>8</sup> Further information on how to manage user access in MyEPO Portfolio is available on the EPO website at [epo.org/en/applying/myepo-services/interact](http://epo.org/en/applying/myepo-services/interact).

<sup>9</sup> Parties who have queries about the second communication are advised to contact EPO Customer Services via [epo.org/contact](http://epo.org/contact).

sont vu accorder des droits d'accès **Contrôle** total par l'administrateur de l'entreprise pour le portefeuille auquel appartient la demande de brevet associée au remboursement. Il incombe à l'administrateur de l'entreprise de veiller à ce que les droits d'accès soient correctement gérés.<sup>8</sup>

### III. Demande de remboursement dans le paiement centralisé des taxes avec un code de remboursement

22. Si l'OEB ne peut effectuer de remboursement sur un compte courant et que le destinataire du remboursement n'est pas un utilisateur de MyEPO Portfolio, il invitera la partie à la procédure à demander le remboursement dans le paiement centralisé des taxes avec un code de remboursement.

23. Pour ce faire, il enverra deux notifications distinctes :

- la première, similaire à l'avis de remboursement mentionné au point I, informera la partie qu'un remboursement est en attente et qu'il peut être demandé dans le paiement centralisé des taxes avec un code de remboursement ;

- la seconde contiendra le code de remboursement nécessaire pour identifier et demander le remboursement.<sup>9</sup>

24. Pour des raisons de sécurité, la seconde notification ne sera pas versée dans la partie publique du dossier et ne comprendra pas le numéro de la demande de brevet ou du brevet concerné(e). Les deux notifications indiqueront les références de la partie qui figurent au dossier et la date de dépôt de la demande ou du brevet, ce qui permettra de faire le lien entre elles.

25. Pour demander le remboursement, la partie devra ensuite accéder au paiement centralisé des taxes et saisir :

- le numéro de la demande mentionné dans la première notification ;
- le code de remboursement mentionné dans la seconde notification ; et

<sup>8</sup> De plus amples informations sur la gestion de l'accès des utilisateurs à MyEPO Portfolio sont disponibles sur le site Internet de l'OEB à l'adresse [epo.org/fr/applying/myepo-services/interact](http://epo.org/fr/applying/myepo-services/interact).

<sup>9</sup> Les parties qui ont des questions concernant la seconde notification sont invitées à contacter le Service clientèle de l'OEB via [epo.org/contact\\_fr](http://epo.org/contact_fr).

– eine Bankverbindung oder ein beim EPA geführtes laufendes Konto.

- the details of a bank account or deposit account held with the EPO.

- les détails d'un compte bancaire ou d'un compte courant détenu auprès de l'OEB.

26. Das unter Nr. 18 bis 20 beschriebene Verfahren gilt entsprechend für die Einlösung von Rückerstattungen mit Rückerstattungscode.

26. The procedure described under points 18 to 20 above applies *mutatis mutandis* when claiming refunds with a refund code.

26. La procédure décrite aux paragraphes 18 à 20 ci-dessus s'applique *mutatis mutandis* à la demande de remboursement avec un code de remboursement.

**IV. Inkrafttreten**

**IV. Entry into force**

**IV. Entrée en vigueur**

27. Die Verfahren zur Gebührenrückerstattung gemäß dieser Mitteilung treten am 2. April 2024 in Kraft und finden auf alle Rückerstattungen Anwendung, die ab diesem Datum bearbeitet werden. Daneben können Rückerstattungen, für die vor dem 2. April 2024 ein Rückerstattungscode ausgegeben wurde, aber die bis dahin nicht eingelöst wurden, direkt in der Zentralen Gebührenzahlung eingelöst werden, sofern der Verfahrensbeteiligte oder der bevollmächtigte Vertreter Nutzer von MyEPO Portfolio ist und ihm die erforderlichen Rechte erteilt worden sind.

27. The fee refund procedures set out in the present notice will enter into force on 2 April 2024 and will apply to any refunds processed on or after that date. In addition, any refunds for which a refund code has been issued before 2 April 2024 but which have not been claimed by that date can be claimed directly in Central Fee Payment, provided that the party to the proceedings or their authorised representative is a user of MyEPO Portfolio and has been granted the necessary rights.

27. Les procédures de remboursement de taxes décrites dans le présent communiqué entreront en vigueur le 2 avril 2024 et s'appliqueront à tous les remboursements traités à compter de cette date. En outre, tous les remboursements pour lesquels un code de remboursement a été délivré avant le 2 avril 2024, mais qui n'ont pas été demandés à cette date, peuvent être demandés directement dans le paiement centralisé des taxes, à condition que la partie à la procédure ou son mandataire habilité soit un utilisateur de MyEPO Portfolio et que les droits nécessaires lui aient été accordés.

28. Diese Mitteilung ersetzt die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. August 2019 über die geänderten Verfahren zur Gebührenrückerstattung.

28. The present notice supersedes the notice from the European Patent Office dated 20 August 2019 concerning the revised fee refund procedures.

28. Le présent communiqué remplace le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 août 2019, concernant la révision des modalités de remboursement des taxes.